СТАНОВИЩЕ

на проф. д-р Валентина Цветанова Бонджолова,

Великотърновски университет „Св. св. Кирил и Методий“,

член на Научното жури по конкурс за избор на **доцент** по професионално направление 2.1. Филология (Лингвистика на китайски език), обявен от Софийския университет „Св. Климент Охридски“ в ДВ, бр. 51/27.06.2017 г., с единствен кандидат гл. ас. д-р Антония Димова Цанкова (Софийски университет „Св. Климент Охридски“)

**Данни за конкурса.** Конкурсът за избор на доцент по професионално направление 2.1. Филология (Лингвистика на китайски език) е обявен от СУ „Св. Климент Охридски“ в ДВ, бр. 51/27.06.2017 г. за нуждите на катедра „Езици и култури на Източна Азия“ със срок два месеца. Единствен кандидат по така обявения конкурс е гл. ас. д-р Антония Димова Цанкова. Не са допуснати нарушения по процедурата на конкурса; спазена е последователността, залегнала в нормативните документи, както и в правилниците на СУ и на Факултета по класически и нови филологии (ФКНФ): Заповед за определяне състава на научното жури – № РД 38-480/18.07.2017 г.; първо проведено заседание – 27.09.2017 г.

**Данни за кандидатката.** Антония Цанкова е родена през 1973 г. През 1998 г. завършва специалност „Китайска филология” в Санкт-Петербургския държавен университет със степен магистър. От 2015 г. ѝ е присъдена образователната и научна степен доктор за труда „Факултативност на аспектуално-темпоралните показатели в съвременния китайски език“. През 2003 г. постъпва като асистент по практически китайски език в СУ, където продължава да работи и в момента. Специализирала е неколкократно в Китай и в Русия.

Учебно-преподавателската ѝ дейност е свързана с дисциплините Практически китайски език, Старокитайски език, Класически китайски език, Граматика на китайския език, Консекутивен превод, Симултанен превод.

От 2013 г. развива активна дейност като български директор на Институт „Конфуций“ в София. Изнася публични лекции. Работи като преводач при правителствени и други междудържавни срещи и форуми.

**Описание на научните трудове.** Научноизследователската дейност на Антония Димова Цанкова е свързана с траен интерес към китайския език и неговата граматика. От общо 19 публикации в настоящия конкурс участва с 8 (2 публикувани в чужбина), в които успешно наблюдава морфологични категории като вид и време, определеност и неопределеност, активен и пасивен залог и др. особености на формообразуването, които са важни за китайския и старокитайския език, за историческата граматика на китайския език, както и за съпоставката и превода на текстове на български език. Кандидатката има многобройни участия в различни международни и национални научни форуми (13 за периода 2009 – 2016), работи по 4 научни проекта, в един от които като ръководител. За качеството на научната ѝ работа говорят също цитиранията на нейни публикации, макар и само три регистрирани към момента.

С най-голяма тежест сред публикациите като хабилитационен труд е монографията „Морфологична система на съвременния китайски език. Части на речта и функционално-семантични категории“ (2017 г., 308 стр.).

Представената продукция на д-р А. Цанкова и областта на професионалната ѝ компетентност съответстват изцяло на специалността, по която е обявен конкурсът.

**Научни приноси в трудовете.** Ще се спра на хабилитационния труд, тъй като в него са използвани текстово и останалите публикации на кандидатката. Той може да се определи като принос не само към българската китаистика. Трябва да отбележа, че според мене изследването в по-голямата си част има качествата и на необходим за пълноценното обучение на студентите учебник. Трудът е полезен също за неспециалисти, тъй като умело характеризира и обобщава специфични явления в китайския, които нямат аналог в други езици. Като се придържа към традиционната подялба на думите по функционално-семантични класове и се позовава на редица изследвания, А. Цанкова очертава морфологичната система на китайския език, ясно показвайки своето научно гледище. След подробен исторически преглед на изследванията в китайската граматика върху морфологичната система, авторката съсредоточава вниманието си върху въпроси, някои от които до началото на 20. век не са засягани като самостоятелно направление в китайската езиковедска традиция. На фона на множеството нерешени въпроси е формулирана целта на монографията (с.16), която е постигната в изложението – направена е характеристика на китайската морфологична система в типологична и диахронна перспектива, отразени са особеностите на китайския език. Заради отношението сричка – морфема – дума – изречение работата разглежда проблеми, които излизат извън обхвата на традиционната морфология, тъй като засягат фонетични, лексикални и синтактични въпроси. Именно това обаче позволява целенасочено и мотивирано да се наблюдават, анализират, съпоставят и обобщават езиковите факти, за да се представят лексикално-граматичните класове думи в китайския език и присъщите за тях категории. Подробно е изложението за пълнозначните думи, по-схематично за непълнозначните, като например предлозите, съюзите, звукоподражанията са представени по на 2-3 страници.

Библиографията към монографията включва 233 заглавия, сред които важни и значими изследвания на български, руски, английски и китайски език, което говори за много добра осведоменост по темата и предполага точност и коректност на изложението. Всъщност най-слабо е представена българската лингвистика (само 18 заглавия), което според мене е пропуск в работата и може би това е причината за някои терминологични неточности и грешки, напр. *шумни* (с. 26) вм. **шумови** съгласни, липсата на уточнения за употребата на термини, напр. ***предикатив***, за звукоподражанията като самостоятелна част на речта и др.

Направените бележки и отбелязаните пропуски не намаляват научната стойност на предложения хабилитационен труд и оценката му като необходимо, значимо и полезно изследване. Като цяло в научните трудове на кандидатката е показана много висока лингвистична култура.

**Заключение.** Цялостната научна, учебно-преподавателска и останалата дейност на гл. ас. д-р Антония Димова Цанкова като постижения и обем напълно съответства на законовите изисквания за заемане на академичната длъжност „доцент“. Това ми дава основание да гласувам убедено за избора ѝ за ***доцент*** по професионално направление 2.1. Филология (Лингвистика на китайски език), както и да препоръчам на останалите членове на уважаемото Научно жури да я подкрепят.

Велико Търново, 27.10.2017 г. Изготвил становището:

/проф. д-р Валентина Бонджолова/